

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-129192- -00001-0000
Fec: 2007-03-15 16:44:30 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYI
Evo: 378 FASENACIONALJ
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

Re: P1.-THERAVANCE, INC.-Solicitud de Patente de Invención
en Fase Nacional PCT para "AGONISTAS DEL RECEPTOR
ADRENÉRGICO B₂ DE DIAMINA". -Clase C07C 215/00.-
Expediente número 06-129.192.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 2 de Febrero de 2007.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que el autor del Invento de la referencia, hace a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2007-03-07-128 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 576925 de 8 de Marzo de 2007.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor SuperIntendente,


ALICIA LLOREDÁ RICAURTE

T.P. 53.215

**TRADUCCION OFICIAL No. 2007-03-07-128
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Agonistas del Receptor Adrenérgico β 2 de Diamina", documento escrito en inglés y en español.

Certificado Notarial, documento escrito en Inglés y en español.

**Maria Chuakay
Comisión # 1632136
Notario Público-California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 20 de diciembre de 2009**

Estado de California
Secretario de Estado

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Warren Slocum
3. actuando como Asesor-Secretario del Condado-Registrador, Condado de San Mateo, Estado de California
4. lleva el sello/estampilla del Condado de San Mateo, Estado de California

CERTIFICADO

5. en Sacramento, California
6. el día 30 de enero de 2007
7. por el Subsecretario de Estado, Estado de California
8. No. 349182
9. Sello/Estampilla
El Gran Sello del Estado de California
10. Firma: (ilegible)
Secretario de Estado
Por (firma: ilegible)

TRADUCTORA OFICIAL
NOR. 2177/00 MONTEVIDEO
C. S. S. S.
CITTA INCORPORATED

BOGOTA B.C.
JEFE DE LEGALIZACIONES
2007 MAR - 8 A D 16
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
NO SE ASUME

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
576925
CURATULA A LA MEMORIA
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS
10/01/2007

RECONOCIMIENTO PARA TODOS LOS FINES DEL ESTADO DE CALIFORNIA.

Estado de California)
) ss.
Condado de San Mateo)

El 8 de enero de 2007, ante mí, María Chuakay, Notario Público, compareció personalmente Martín Linsell ☒ a quien conozco personalmente

☒ a quien conozco personalmente
☐ (o me demostró con base en evidencia satisfactoria)

ser la persona cuyo nombre está suscrito en el documento adjunto y reconoció ante mí que él firmó el mismo como persona autorizada, y que por medio de su firma en el documento la persona o entidad en nombre de quien la persona actuó, firmó el documento.

Maria Chuakay
Comisión # 1632136
Notario Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 20 de diciembre
de 2009

**EN TESTIMONIO DE LO CUAL, coloco mi
firma y sello oficial.**

(firma: illegibile)

Firma del Notario Público

OPCIONAL

Aunque la información que aparece a continuación no se requiere por ley, puede ser valiosa para las personas que dependen del documento y puede evitar la remoción y adhesión fraudulenta de esta forma a otro documento.

Descripción del Documento Adjunto

Título o Tipo de Documento: Traspaso (Colombia)

Fecha del Documento: 8 de enero de 2007

Número de Páginas: 2

Signatario Diferente al Nombrado Arriba: _____

Competencia Relvindicada por el Signatario

Nombre del Signatario: Martín Linsell

- ☒ **Persona Natural**
- ☐ **Funcionario Corporativo – Cargo(s):** _____
- ☐ **Socio -** ☐ **Limitado** ☐ **General**
- ☐ **Apoderado**
- ☐ **Fiduciario**
- ☐ **Guardián o Preservador**
- ☐ **Otro:** _____

**Pulgar derecho del
signatario**
Punta del pulgar aquí

El Signatario Está Representando a: *sí mismo*

161

Estado de California

SS

Condado de San Mateo

Yo, Warren Slocum, Asesor-Secretario del Condado-Registrador, Condado de San Mateo, Estado de California, que tiene por ley un sello, MEDIANTE EL PRESENTE CERTIFICO, Que Maria Chuakay, cuyo nombre está suscrito al certificado de prueba o reconocimiento del instrumento adjunto y sobre él escrito, era en el momento de tomar dicha prueba y reconocimiento, un Notario Público, en y para dicho Condado, residente ahí, debidamente comisionado y juramentado, y debidamente autorizado por las leyes de dicho estado para tomar juramentos, tomar reconocimientos y pruebas de escrituras o traspasos para tierras, tenencias y herencias en dicho Estado, para ser registrados ahí. Y además que estoy bien familiarizado con la escritura de dicho Notario Público y verdaderamente creo que la firma de dicho Certificado de prueba o reconocimiento es auténtica, y que dicho Instrumento se ha ejecutado de conformidad con las leyes de dicho Estado. Además certifico que no se requiere por ley registrar una impresión de los sellos de los Notarios Públicos en mi oficina.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he colocado mi firma y el sello del Asesor-Secretario del Condado-Registrador, este día 11 de enero de 2007.

(firma: ilegible)

Warren Slocum, Asesor-Secretario del Condado-Registrador

Por (firma: ilegible)

Sub-secretario para el Condado de San Mateo
Madeleine Bruley

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 7 de marzo de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DETAMAYO

ASSIGNMENT

The undersign,
Martin S. Linsell

domiciled in

1. 802 East 16th Avenue
San Mateo, California 94402
United States of America

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

Diamine Beta2-Adrenergic Receptor Agonists

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of

 **Theravance, Inc.**

A corporation organized and existing under the laws
of
State of Delaware, U.S.A.

domiciled at

901 Gateway Boulevard
South San Francisco, California 94080
United States Of America

 all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

TRASPASO

Los abajo firmados

1. Martin S. Linsell

Domiciliado en

1. 602 East 16th Avenue
San Mateo, California 94402
Estados Unidos de América

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventores de

Agonistas del receptor adrenergico B2
de diamina

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

Theravance, Inc.

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de

Estado de Delaware, Estados Unidos de
América

domiciliada en

901 Gateway Boulevard
South San Francisco, California 94080
Estados Unidos de América.

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

A los 8 días del mes de
de 2007, compareció personalmente ante
mí, Notario Público,

On this 8th day of ~~December~~ January
~~2008~~ 2007 personally appeared before me, a Notary
Public,


Martin S. Linsell

a quien doy fe de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

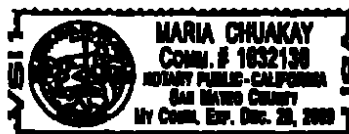
Notario Público

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and duly acknowledged to
me that executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notary Public


Maria Chuakay

(See attached Notarial Certificate.)



164

State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *Country: United States of America*
This public document
2. *has been signed by Warren Slocum*
3. *acting in the capacity of Assessor-County Clerk-Recorder, County of San Mateo, State of California*
4. *bears the seal/stamp of the County of San Mateo, State of California*

CERTIFIED

5. *At Sacramento, California*
6. *the 30th day of January 2007*
7. *by Deputy Secretary of State, State of California*
8. *No. 349182*
9. *Seal/Stamp:*



10. *Signature*

Jana Bowen
Secretary of State

BY *[Signature]*

I, WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder, County of San Mateo, State of California, having by law a seal,

Do HEREBY CERTIFY, That MARIA CHUAKAY
whose name is subscribed to the Certificate of the proof or acknowledgment of the annexed instrument and thereon written, was at the time of taking such proof or acknowledgment, a Notary Public in and for said County, residing therein, duly commissioned and sworn, and duly authorized by the laws of said state to administer oaths, take acknowledgments and proofs of deeds or conveyances for land, tenements or hereditaments in said State, to be recorded therein. And further that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public, and verily believe that the signature to said Certificate of proof or acknowledgment is genuine, and that said instrument is executed and acknowledged according to the laws of said State. I further certify that an impression of the seals of Notaries Public is not required by law to be filed in my office.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the

Assessor-County Clerk-Recorder, this 11 day of January, 2007.

Warren Slocum

WARREN SLOCUM, Assessor-County Clerk-Recorder

By Madeleine Bruley

Deputy Clerk for the County of San Mateo

Madeleine Bruley

ALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of California
County of San Mateo
On January 8, 2007 before me, MARIA CHUAKAY Notary Public
Name and Title of Officer (e.g., Jane Doe, Notary Public)
personally appeared Martin Linsell
Name(s) of Signer(s)

☒ personally known to me
☐ (or proved to me on the basis of satisfactory evidence)

to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.



WITNESS my hand and official seal.
Maria Chuakay
Signature of Notary Public

Place Notary Seal Above

OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document
Title or Type of Document: Assignment (Colombia)
Document Date: January 8, 2007 Number of Pages: 2
Signer(s) Other Than Named Above: _____

Capacity(ies) Claimed by Signer(s)
Signer's Name: Martin Linsell
☒ Individual
☐ Corporate Officer — Title(s): _____
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney in Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____
Signer is Representing: SELF



Signer's Name: _____
☐ Individual
☐ Corporate Officer — Title(s): _____
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney in Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____
Signer is Representing: _____

